

**top!**  
TOURISME  
EN CÔTE D'OPALE

# PORT DE PLAISANCE BOULOGNE-SUR-MER

**Boulogne-sur-Mer Marina**



Découvrez

**top!**

**TOURISME  
EN CÔTE D'OPALE**

[www.boulonnaisautop.com](http://www.boulonnaisautop.com)



Toutes nos brochures sont disponibles dans chaque  
**Bureau d'Information Touristique** du territoire (page 26)

# SOMMAIRE / CONTENT



P3

## Le Port de Plaisance

Moyens d'accès  
& Horaires d'ouverture p.6  
Services p.7  
Informations de Navigation p.9  
Conseils de sécurité p.10  
Tarifs p. 11

## Boulogne-sur-Mer Marina

Means of access  
& Opening Times p.6  
Services p.7  
Navigation Information p.9  
Safety advice p.10  
Visitor Rates p. 11



P13

## Plan de Boulogne-sur-Mer

## Map of Boulogne-sur-Mer



P15

## Découvrez le Boulonnais

Boulogne-sur-Mer p.17  
Hardelot p.18  
Wimereux p.19  
Le Portel p.20  
Équihen-Plage p.21  
Idées de sorties p.22

## Discover the Boulogne area

Boulogne-sur-Mer p.17  
Hardelot p.18  
Wimereux p.19  
Le Portel p.20  
Équihen-Plage p.21  
Attractive destinations p.22



**BIENVENUE**  
**À BOULOGNE-SUR-MER**

**WELCOME**  
**TO BOULOGNE-SUR-MER**

**Informations sur le Port de Plaisance**  
*Informations about the Marina*



# LE PORT DE PLAISANCE

Le port de plaisance de Boulogne-sur-Mer dispose de 590 anneaux répartis sur 3 bassins :

## Avant-Port

Accessible 24h/24, dispose de 108 places dont 70 pour l'accueil des visiteurs répartis sur 4 pontons A à D. Deux fronts d'accostage sont disponibles pour les bateaux mesurant jusqu'à 25m.

## Bassin Frédéric Sauvage

Comporte 202 places pour les bateaux à moteurs. Pour accéder à ce bassin, le plaisancier doit franchir une écluse 3h avant et après la marée haute pendant les heures d'ouverture du bureau.

## Bassin Napoléon

Ce bassin contient 280 places pour voiliers et bateaux à moteurs. Pour accéder à ce bassin, il faut franchir une écluse 3h20 avant la marée haute et 4h30 après la marée haute. L'écluse fonctionne H24 avec 2 portes ouvertes par jour de 2h15 ainsi que 8 entrées et 8 sorties.

# MARINA

*Boulogne-sur-Mer marina has 590 berths over 3 basins:*

## Outer Harbour

*Accessible 24 hours a day, it has 108 spaces, including 70 for visitors to use.*

*Outer harbour (aka « Avant-Port »): 4 pontoons equipped with 6 and 10m boardwalks as well as 2 additional boardwalks providing a 20m mooring stretch to accommodate large boats.*

## Frédéric Sauvage Basin

*Has 202 berths for motor boats. To access this basin, you have to pass through a tidal gate 3 hours before or after high tide.*

## Napoleon Basin

*Contains 280 berths for sailing yachts and motor boats. To access this basin, you have to pass through a tidal gate 3 hours 20 before high tide and 4 hours 30 after high tide.*

*Tidal gate operates H24 and is completely opened 2h before high tide (closes 15 minutes after high tide). 8 entrances and 8 exit are possible each day.*



## Moyens d'accès

Idéalement situé au cœur de la Côte d'Opale, le port de plaisance de Boulogne se situe :

- En voiture : à 2h40 (261km) au nord de Paris via l'A16, à l'ouest de Lille par l'A25-A16 en 1h30 et au sud de Nieuwpoort (1h10-108km).
- Gare ferrovière à 20 minutes à pied (1.5km)

## Means of access

*Ideally located in the heart of the Opal Coast, boulogne Marina is located :*

- *By car: 2h40 (261km) at the north of de Paris via l'A16, 1h30 at the west of Lille via l'A25-A16 and at the south of Nieuwpoort (1h10-108km).*
- *Train station: 20 minutes on foot (1.5km)*

## Horaires d'ouverture

**Octobre à mars :**

9h – 12h30 / 14h – 18h

**Avril :** 8h – 19h

**Mai :** 8h – 20h

**Juin, juillet, août :** 7h – 21h

**Septembre :** 8h – 20h

## Opening times

**October to March :**

9h – 12h30 / 14h – 18h

**April :** 8h – 19h

**May :** 8h – 20h

**June, July, August :** 7h – 21h

**September :** 8h – 20h

**Retrouvez toutes les actualités sur / Find all the recent news on**

 **Marina Boulogne-sur-Mer**

### Port de Plaisance

Quai Chanzy

62200 Boulogne-sur-Mer

Tel : +33 (0)6 76 98 74 98 / +33 (0)3 66 62 98 80

contact@boulogne-marina.fr

www.boulogne-marina.fr

VHF canal 9

# SERVICES

Pour votre bien-être durant votre séjour, le port de plaisance de Boulogne-sur-Mer vous propose différents services.

L'équipe du port se tient également à votre disposition pour vous renseigner et vous guider dans vos démarches (réservation taxi, horaires des trains, réservation restaurants, réparation bateau...). A votre arrivée un plan touristique vous sera donnée (« city map »). Pensée pour vous, vous trouverez sur cette carte toutes les informations pratiques à l'organisation de votre séjour.

## Tous ces services sont à votre disposition :

- **le Club House**, à moins de 5 mn à pied de tous commerces (boulangeries, supermarchés, restaurants..)
- **l'eau douce**, accessible en borne sur chaque ponton
- **l'électricité** (220V/16A), disponible auprès des bornes situées sur tous les pontons
- la **station de pompage** des eaux usées
- **les sanitaires et les douches**
- **Laverie**: 2 lave-linge et 2 sèche-linge sont à votre disposition
- **Chariots**: transportez facilement votre matériel grâce à nos deux chariots disposés dans chaque bassin
- Mise à disposition à l'Avant-Port d'un **débrillateur automatique** situé à l'extérieur des sanitaires
- Mise à disposition à l'Avant-Port et au Bassin Napoléon d'un **rack à vélos** situé à l'extérieur des sanitaires
- **Des embouts d'eau et des tuyaux** d'eau peuvent être prêtés avec une caution
- **Service de pain** en juillet et août
- **Un réseau WIFI** gratuit vous permet de vous connecter à Internet sur l'avant-port et le bassin Napoléon. Une borne internet est également installée au sein du Club House.
- **Aire de tri des déchets** : sur chaque bassin, l'aire de tri des déchets contribue à la protection de l'environnement.
- **Vidéo surveillance**.
- **Météorologie** : un bulletin météo est affiché une fois par jour au Club House vous informant des différentes variations et des changements de temps.
- **Coin bébé**.
- **Animaux acceptés**.

## Services complémentaires :

- **Carburant** : Quai Chanzy, vous pourrez effectuer votre ravitaillement à la pompe à G.O (ouverte 3h avant et après la pleine mer).
- **Aire de carénage**, située sur le terre-plein de la réparation navale.
- **Manutention**, assurée par un portique élévateur dans le Bassin Napoléon, géré par la S.E.P.D (Société d'Exploitation des Ports du Détroit).

## OFFRES ET AVANTAGES

L'équipe du port négocie également des réductions avec de nombreux partenaires : boulangeries, restaurants, épicerie fine du centre-ville, location de véhicules, vins et spiritueux, spécialistes du nautisme (offres valable toute l'année 2020).

Unique condition pour l'obtention de votre avantage : présenter la carte d'accès au port de plaisance



# SERVICES

## DEALS

Our staff has negotiated some good deals on many bakeries, restaurants and delicatessen shop in town centre, nearby the marina.

What you have to do is to show your payment ticket to the bakery or restaurant to get your discount. Valid until December 2020, 31<sup>st</sup>.

For your well-being during your stay, Boulogne-sur-Mer marina offers various services. Our team will be pleased to give you help if you need to get a taxi, to book in a restaurant, to know bus or train timetable...) but also to give you great recommendation on what to do and visit in Boulogne, best restaurants and bars in town. Feel free to ask ! When you arrived, you will be given a city map.

You will find on this map practical information to organize your stay.

### Tous ces services sont à votre disposition :

- **The Club House**, within 5 minutes' walk of all shops (bakeries, supermarkets, restaurants etc).
- **Laundry**: 2 washing machines and 2 dryers are available to use.
- **Fresh water**, accessible from the installation on each pontoon
- **Electricity** (220V / 16A) included, available from terminals on all the pontoons
  - **Wastewater pumping station**
  - **Toilets and showers** (access with card, given when registered at the marina office)
  - **2 trolleys** at your disposal in each basin to carry on luggage or heavy stuff
- **Automated external defibrillator** (AED) located outside the marina office
  - **Bike rack** located outside the marina office (also available in Napoleon basin)
- **Water connector and hoses** can be lent with a deposit
  - **Bread service** in July and August
  - **A free WIFI** network allows you to connect to the Internet on the outer harbour and the Napoleon Basin. An Internet point is also available in the Club House.
- **Waste sorting area**: on each basin, the waste sorting area helps protect the environment.

### • Video surveillance

- **Meteorology**: a weather bulletin is displayed once a day at the Club House informing you of the different variations and weather changes.

### • Baby corner.

### • Animals allowed.

### Additional services :

- **Fuel** : At Quai Chanzy (Chanzy Quay), you can refuel at the G.O. pump (open 3 hours before and after high tide).
- **Careening area located** on the ship repair platform.
- **Boat lifting carried out by a boat hoist** in the Napoleon Basin.

# INFORMATIONS DE NAVIGATION / NAVIGATION INFORMATION

## Localisation / Location

50°43.9N-001°35.2E

- SHOM 7247-7323-7416 / Navicarte : 1010-1011
- Calais 19M, Dunkerque 42M, Dieppe 52M, Dover 26M, Le Tréport 42M
- Port en eau profonde / *Deep water port*
- Accès sans problème 24h/24 sauf par vent très fort de W à NW /  
*Access without problems 24 hours a day except with very strong W to NW wind*

## Radio

- VHF 9 : Bureau du Port de Plaisance / *Marina Harbour Office*
- VHF12 : Dispatching (Port Control)



## Navigation

- **Amer** : Cathédrale de Boulogne-sur-Mer
- **Approche** : Phare du Cap Gris Nez (au Nord) F.é.b 5s29M  
Phare d'Alprech : F.3é.b.15s23M
- **Accès** : entre le caisson terminal de la digue Nord et l'extrémité nord de la digue Carnot (largeur entre les 2 caissons : 500 m)
- **Accès au port intérieur** : (T.E./5m au centre) Alignement lumineux à 123°, gare maritime (F.f.v) et quai Gambetta (F.f.r)
- **Feux d'entrée** : Digue N – Caisson terminal : F.2é.R.6s  
Digue S Carnot (50°44.5 N – 001°34.1E) / F. (2+1)é.b.15s19M  
Signaux de convention de Livourne. Feux affichés sur demande canal 12.

- **Daymark** : Boulogne-sur-Mer Cathedral
- **Approach** : Cap Gris Nez Lighthouse (North) F.é.b 5s29M  
Phare d'Alprech : F.3é.b.15s23M
- **Access** : between the cofferdam terminal of the northern seawall and the northern extremity of the Carnot seawall (width between the 2 cofferdams: 500m)
- **Access to the inner harbour** (draft/5m in the centre) Light alignment 123°, harbour station (F.f.v) and Quai Gambetta (F.f.r)
- **Entrance lights** : N seawall – Cofferdam terminal: F.2é.R.6s  
Seawall S Carnot (50°44.5 N – 001°34.1E) / F. (2+1)é.b.15s19M  
Signals of the Convention of Livorna. Lights displayed on request Channel 12.



Avant tout mouvement, merci de prendre contact avec Boulogne Port (VHF12 – Tel: +33(0)3.21.80.34.67). De jour comme de nuit, le plaisancier doit respecter la signalisation portuaire (feux réglementaires d'entrée ou de sortie de port) compte tenu du trafic, il ne doit pas gêner les navires pour lesquels les feux sont allumés.

*Before making any movements, please contact Boulogne Port (VHF12 – Tel: +33(0)3.21.80.34.67). Day or night, boats must respect the port signalling (port entry or exit navigation lights), given the traffic, they must not interfere with vessels for which the lights are on.*

# CONSEILS DE SÉCURITÉ / SAFETY ADVICE

## A l'entrée du port

- Entrez dans le port à une vitesse maximum de 5 nœuds
- Ne pratiquez pas la natation et les sports nautiques dans le bassin
- Ne pêchez pas
- Jetez vos huiles usées et batteries dans les containers réservés à cet effet
- Ne jetez pas à la mer vos détritiques (bouteilles, sacs plastiques...)
- N'oubliez pas de fermer les robinets d'eau après utilisation
- N'allumez pas de feu sur les quais

## En mer

Avant de partir, vérifiez :

- La météo
- Les brassières et/ou gilets de sauvetage qui doivent être rapidement accessibles
- L'équipement de votre bateau en matériel de sécurité
- Le niveau de carburant selon votre voyage et votre consommation
- L'itinéraire et le programme de navigation prévu et prévenez vos proches de celui-ci
- L'entretien de votre moteur
- L'état de vos installations électriques et autres
- L'état de vos extincteurs et fusées de détresse et leurs dates de péremption – lisez les instructions
- L'état de vos équipements de navigation (voile, barre...)
- Le chargement de votre bateau
- L'aération de vos compartiments moteurs

**Pendant votre voyage, connaissez et respectez la réglementation maritime et les règles fondamentales de sécurité.**

## On entering the harbour

- Enter the harbour at a maximum speed of 5 knots
- Do not swim or practise water sports in the basin
- No fishing
- Dispose of your used oil and batteries in the containers provided for this purpose
- Do not throw your rubbish in the sea (bottles, plastic bags...)
- Remember to close the water taps after use
- Don't light fires on the quays

## At sea

Before heading off, check:

- The weather
- Floats and/or lifejackets which must be quickly accessible
- The safety equipment in your boat
- The fuel level depending on your journey and consumption
- Your itinerary and planned navigation programme, and inform your loved ones
- Engine maintenance
- The condition of your electrical and other installations
- The condition of your fire extinguishers and flares and their expiry dates – read the instructions
- The condition of your navigation equipment (sail, helm...)
- Your boat's load
- Engine compartment ventilation

**During your journey, understand and comply with the maritime regulations and basic safety rules.**

# TARIFS DU PORT DE PLAISANCE / OUTER HARBOUR, VISITOR RATES

## Modes de paiement acceptés / Modes de paiement acceptés

- Carte bancaire / *Credit card*
- Espèces / *Cash*
- Virement / *Bank transfer*
- Chèque

## Tarifs visiteurs HAUTE SAISON 2020 du 1<sup>er</sup> avril au 30 septembre 2020 (1)

## Visitor rates HIGH SEASON 2020 from 1 April to 30 September 2020 (1)

CATÉGORIE / CATEGORY	LONGUEUR HORS TOUT (M) / OVERALL LENGTH (M)	JOUR TTC / DAY INC TAX	SEMAINE TTC / WEEK INC TAX		MOIS TTC / MONTH INC TAX	
			Avant- Port / Outer harbour	Bassins / Basins	Avant- Port / Outer harbour	Bassins / Basins
<b>A</b>	= < 6,50	13,44 €	94,08 €	80,64 €	416,64 €	309,12 €
<b>B</b>	6,51 à 8,00	16,68 €	116,76 €	100,08 €	517,08 €	383,64 €
<b>C</b>	8,01 à 9,50	20,16 €	141,12 €	120,96 €	624,96 €	463,68 €
<b>D</b>	9,51 à 11,00	25,56 €	178,92 €	153,36 €	792,36 €	587,88 €
<b>E</b>	11,01 à 12,50	31,15 €	218,05 €	186,90 €	965,65 €	716,45 €
<b>F</b>	12,51 à 14,00	34,63 €	242,41 €	207,78 €	1073,53 €	796,49 €
<b>G</b>	14,01 à 16,00	41 €	287 €	246 €	1271 €	943 €
<b>H</b>	16,01 à 18,00	46,73 €	327,11 €	280,38 €	1448,63 €	1074,79 €
<b>I</b>	18,01 à 20,00	53,52 €	374,64 €	321,12 €	1659,12 €	1230,96 €
<b>J</b>	20,01 à 22,50	59,26 €	414,76 €	355,50 €	1836,76 €	1362,75 €
<b>K</b>	22,51 à 25,00	65,02 €	455,14 €	390,12 €	2015,62 €	1495,46 €
<b>L</b>	le mètre supplémentaire / additional metre	1,86 €	13,02 €	11,16 €	57,66 €	42,78 €

**Tarifs visiteurs BASSE SAISON 2020** du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 2020 (1)  
**Visitor rates LOW SEASON 2020** from 1st october to 31 december 2020 (1)

CATÉGORIE / CATÉGORIE	LONGUEUR HORS TOUT (M) / OVERALL LENGTH (M)	JOUR TTC / DAY INC TAX	SEMAINE TTC / WEEK INC TAX		MOIS TTC / MONTH INC TAX	
			Avant- Port / Outer harbour	Bassins / Basins	Avant- Port / Outer harbour	Bassins / Basins
<b>A</b>	= < 6,50	9,04 €	63,28€	54,24€	280,24 €	207,92 €
<b>B</b>	6,51 à 8,00	11,02 €	77,08 €	66,06 €	341,32 €	253,24 €
<b>C</b>	8,01 à 9,50	13,07 €	91,49 €	78,42 €	405,17 €	300,61 €
<b>D</b>	9,51 à 11,00	16,72 €	117,04 €	100,32 €	518,32 €	384,56 €
<b>E</b>	11,01 à 12,50	20,47 €	143,29 €	122,82 €	634,57 €	470,81 €
<b>F</b>	12,51 à 14,00	22,54 €	157,78 €	135,24 €	698,74 €	518,42 €
<b>G</b>	14,01 à 16,00	26,78 €	187,46 €	160,68 €	830,18 €	615,94 €
<b>H</b>	16,01 à 18,00	30,23 €	211,61 €	181,38 €	937,13 €	695,29 €
<b>I</b>	18,01 à 20,00	34,72 €	242,98 €	208,26 €	1076,02 €	798,34 €
<b>J</b>	20,01 à 22,50	38,12 €	266,84 €	228,72 €	1181,72 €	876,76 €
<b>K</b>	22,51 à 25,00	41,58 €	291,06 €	249,48 €	1288,98 €	956,34 €
<b>L</b>	le mètre supplémentaire / additional metre	1,24 €	8,65 €	7,42 €	38,32 €	28,43 €

(1) Ajouter au montant TTC la taxe de séjour intercommunale, par personne à bord. Les modalités de perception de cette taxe due du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre sont fixées par la Communauté d'agglomération du Boulonnais. / Add to the total inc tax, visitor tax per person on board (0,20€, per person, per night). The methods for collecting this tax due from 1 January to 31 December are fixed by the « Communauté d'Agglomération du Boulonnais » according to the order displayed each year at the Marina harbour office

(2) Les tarifs à la semaine au mois sont appliqués uniquement si le bateau stationne au Bassin Napoléon ou au bassin Frédéric Sauvage, sinon, seul le tarif journalier serait appliqué quelque soit la durée du séjour. / The weekly rates per month are applied only if the vessel is moored in the Napoleon Basin or Frédéric Sauvage Basin, otherwise, only the daily rate will be applied regardless of length of stay.

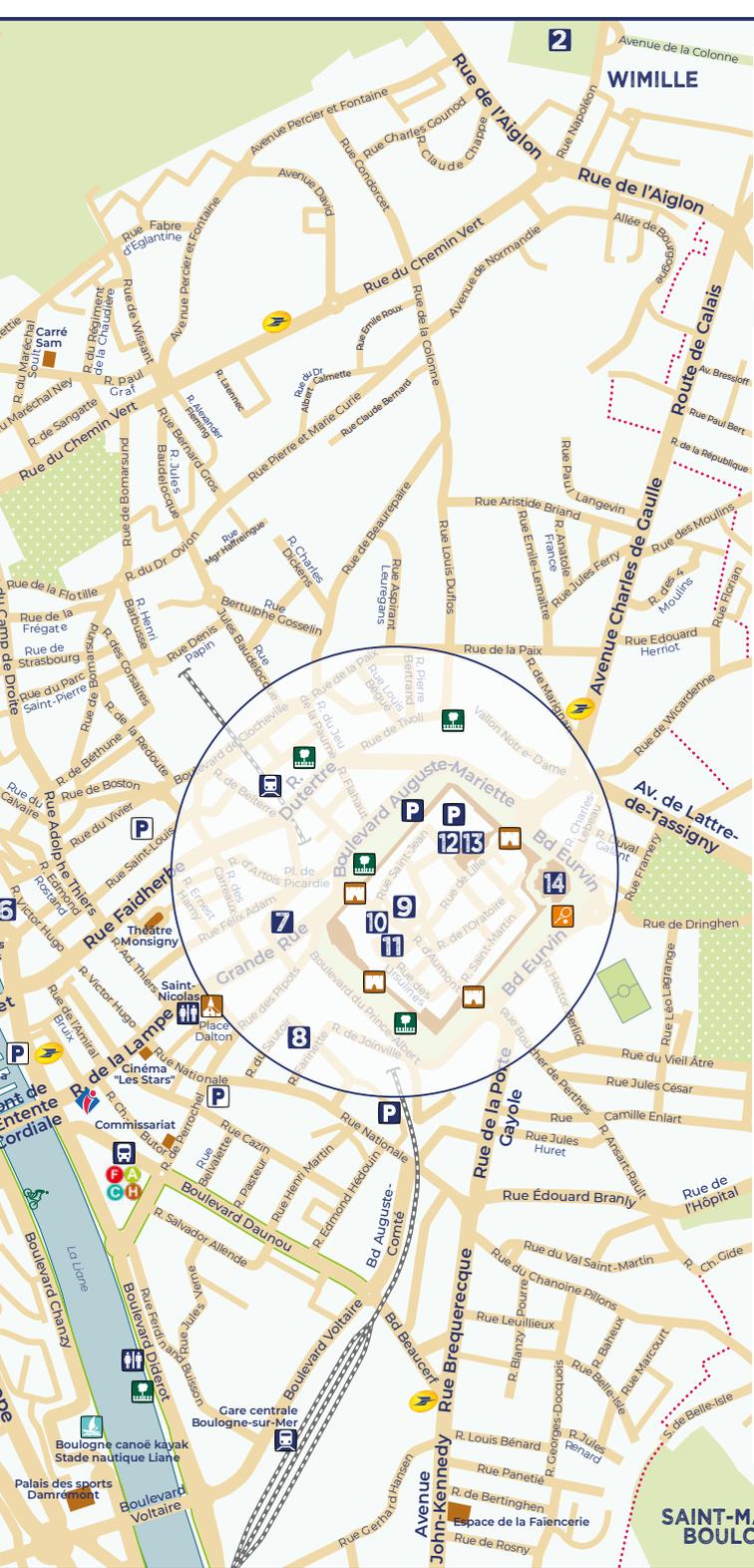
# BOULOGNE-SUR-MER

MANCHE



# top!

## TOURISME EN CÔTE D'OPALE



Bureau d'Information Touristique  
 Tourist information centre  
 Toeristeninformatie VVV  
 Touristeninformation

- |  |   |
|--|---|
| <b>P</b> Parking gratuit<br>Free parking<br>Gratis parkeren                          | <b>M</b> Musée / Museum<br>Museum / Museum                                |
| <b>P</b> Parking payant<br>Ticket parking<br>Betaald parkeren                        | <b>Château</b><br>Kasteel - slot  |
| <b>Wc</b> Toilettes publiques gratuites<br>Free public toilets<br>Gratis openbare wc | <b>Patrimoine historique</b><br>Historical heritage<br>Historisch erfgoed |
| <b>Camper</b> Aire de camping-car<br>Camper van area<br>Recreatieplaats campers      | <b>Rempart</b><br>City walls<br>Stadsmuur                                 |
| <b>Gare SNCF</b> Railway station<br>Treinstation<br>Bahnhof                          | <b>Église / Church</b><br>Kerk / Kirche                                   |
| <b>Bus</b> Gare routière<br>Bus station<br>Busstation                                | <b>Patrimoine napoléonien</b><br>Napoleonic heritage<br>Erfgoed Napoleon  |
| <b>Parc</b> Parc ou jardin<br>Park<br>Park of town                                   | <b>Patrimoine maritime</b><br>Maritime heritage<br>Maritiem erfgoed       |
| <b>Tennis</b> Tennis / Tennis court<br>Tennis / Tennis                               | <b>Poste de secours</b><br>First-aid post<br>EHBO post                    |
| <b>Playground</b> Sport de voile<br>Sailing activities<br>Sportieve recreatie        | <b>Poste / Post-office</b><br>Postkantoor / Postamt                       |
| <b>Beach</b> Plage / Beach<br>Strand / Strand  | <b>Piste cyclable</b><br>Bike path<br>Fietspad                            |
| <b>Swimming</b> Sport de voile<br>Sailing activities<br>Sportieve recreatie          | <b>Fahrradweg</b><br>Fahrradweg   |

- 1** Stèle de la Légion d'Honneur  
Legion of Honour Stèle  
De Stèle van het Legioen van Eer  
Gedenkteken Fransische Legie van Eere
- 2** Colonne de la Grande Armée  
The Column of the Grande Armée  
De zuil van het Grote Legeer  
Säule der großen Arme von Napoleon
- 3** Calvaire des marins  
The Sailor's Calvary  
Kalkvarienberg der Seeleute
- 4** Nausica, Centre National de la Mer  
Nausica, National Sea Centre  
Nausica, Nationaal Zeecentrum  
Nausica, nationales Zentrum des Meeres
- 5** Maison de la Beurrière  
Maison de la Beurrière Museum  
Het vissershuis La Maison de la Beurrière  
Fischerhaus Maison de la Beurrière
- 6** Buildings  
Tower Blocks  
Hoogbouw
- 7** Casa San Martin  
Libertador San Martin Museum  
Museum van de Libertador San Martin  
Casa San Martin
- 8** Ecole Musée  
School-Museum  
Schulemuseum  
Schule Museum
- 9** Bell tower  
The Bell tower  
Het Belfort  
Glockenturm
- 10** Les annonciades  
The Annunciades  
Les Annonciades  
Les annonciades
- 11** Palais Impérial  
The Imperial Palace  
Het keizerlijk Paleis  
Kaiserpalast
- 12** Crypte  
Crypt  
Krypta
- 13** Basilique Notre-Dame de Boulogne  
Notre-Dame de Boulogne Basilica  
Basiliek Notre-Dame de Boulogne  
Basilika Notre-Dame-de-Boulogne
- 14** Château Musée  
The Castle & the museum  
Het museum en het Kasteel  
Schloss Museum

### SAINT-MARTIN-BOULOGNE





**DÉCOUVREZ  
LE BOULONNAIS  
DISCOVER  
THE BOULOGNE AREA**

# BOULOGNE-SUR-MER

## Ville d'Art et d'Histoire

Surprenante, fascinante, subjuguante... Boulogne-sur-Mer étonne par son incroyable diversité. Si la basse ville vit au rythme du port de pêche (le premier de France !) et de son quartier commerçant, la vieille ville, perchée sur son promontoire rocheux, vous plonge dans un passé deux fois millénaire ! Là un Château-Musée du XIIIe siècle entouré de remparts, ici un beffroi inscrit au Patrimoine mondial de l'Humanité par l'Unesco, là encore une basilique et sa crypte (l'une des plus vastes de France)... Un véritable musée à ciel ouvert ! Accueillante et dynamique, Boulogne-sur-Mer cultive un bel art de vivre avec des rues piétonnes riches en commerces, des marchés les mercredis et samedis matins (place Dalton) et sur le quai Gambetta, le dimanche matin, face aux étals à poissons...

*Surprising, fascinating, captivating... Boulogne-sur-Mer will surprise you by its amazing diversity. While the lower city is lively with its fishing port (the biggest in France !) and shopping area, the old town, perched high on the rock, plunges you two millenniums into the past ! Admire the thirteenth-century castle-museum surrounded by ramparts, the UNESCO World Heritage belfry, or the basilica and crypt (one of the largest in France)... An authentic open-air museum ! Welcoming and dynamic, Boulogne-sur-Mer promotes the art of living, with its pedestrian streets lined with shops, its markets on Wednesday and Saturday mornings (place Dalton) and the Sunday morning fish stalls at Quai Gambetta...*



## LE MUSÉE

Si la balade des remparts vous offre des vues inédites sur cette cité millénaire, l'intérieur vaut lui aussi le détour. Des souterrains gallo-romains en passant par la salle de la barbière ou encore la salle des gardes, on y admire des céramiques grecques, des collections égyptiennes, des peintures signées Corot, des sculptures de Rodin ou encore des masques d'Alaska !

*A walk along the ramparts offers exceptional views over this ancient city, but the inside of the castle is also worth the visit. In the Gallo-Roman underground passages, the barber-surgeon's hall and the guardroom, you can admire Greek ceramics, Egyptian art collections, paintings by Corot, sculptures by Rodin and masks from Alaska !*



1 rue de Bernet  
62200 Boulogne-sur-Mer  
Tél. : +33 (0)3 21 10 02 20



## CRYPTE DE LA BASILIQUE

Un trésor peut en cacher un autre... Sous la Basilique Notre-Dame s'étend la plus vaste crypte de France. Un vrai labyrinthe de 1 400 m<sup>2</sup> dans lequel vous sont dévoilées des oeuvres à couper le souffle. Plus de 400 pièces sont présentées tout au long du parcours.

*A treasure may hide another... Under the Notre-Dame Basilica stretches the largest crypt in France. A real labyrinth of 1 400 m<sup>2</sup> where some amazing pieces will leave you in awe. More than 400 items are resented along the tour.*



Rue de Lille  
(entrée de la Basilique)  
62200 Boulogne-sur-Mer  
Tél. : +33 (0)3 21 87 81 79  
[crypteville-boulogne-sur-mer.fr](http://crypteville-boulogne-sur-mer.fr)



## MAISON DE LA BEURIÈRE

Un lieu idéal pour comprendre l'histoire qui lie Boulogne-sur-Mer à la pêche ! Authentique maison de pêcheurs datant de 1870 meublée et décorée, la Maison de la Beurière vous dévoile les coulisses de cet habitat traditionnel et vous révèle tout le patrimoine maritime régional.

*An ideal place to understand Boulogne-sur-Mer's historical links with fishing ! This authentic, furnished and decorated fishermen's house dating back to 1870 takes you behind the scenes of this traditional way of life and reveals the region's maritime heritage.*



16 rue du Machicoulis  
62200 Boulogne-sur-Mer  
Tél. : +33 (0)3 21 30 14 52  
[labeuriere.musee@neuf.fr](mailto:labeuriere.musee@neuf.fr)



# HARDELOT

## Un charme naturel

Sans doute la plus british des stations de la côte d'Opale, Hardelot possède un charme fou. Fondée à l'époque des bains de mer en 1904 par John Whitley, cette coquette station balnéaire conjugue nature et élégance. Un véritable paradis pour les amoureux de sport et les familles (elle est labellisée Famille Plus). Sa forêt de pins abrite de magnifiques villas balnéaires, mais aussi deux des plus beaux golfs des Hauts-de-France. On s'évade volontiers dans ce paysage forestier qui, soudain, s'ouvre sur la mer et sa vaste étendue de sable fin. Aménagée pour favoriser les déplacements doux, Hardelot se prête idéalement à la randonnée pédestre, cyclo et même équestre. La station abrite d'ailleurs l'un des plus importants centres équestres de la côte d'Opale. Le Centre Nautique propose quant à lui une multitude d'activités pour tous les âges et la plage, immense, offre assez d'espace pour que chacun puisse garder un peu d'intimité. Une pépite !

*Without doubt the most British of resorts on the Opal Coast, Hardelot has tremendous charm. Established in 1904 by John Whitley, this fashionable sea bathing resort is a combination of nature and elegance. A sport lovers' paradise, it is also ideal for families (the resort has been awarded the "Famille Plus" quality label). Its pine forest is home to magnificent seaside villas, as well as two of the most beautiful golf courses of Hauts-de-France. It is easy to enjoy the freedom of this forest landscape which suddenly opens out onto the sea and vast stretches of fine sand. Hardelot is well-equipped for soft travel modes and is ideal for hiking, cycling and even horse riding. In fact, the resort boasts one of the Opal Coast's biggest equestrian centres. The Nautical Centre proposes a multitude of activities for all ages and the immense beach provides sufficient space for everyone to enjoy a little privacy. A gem!*

## MOYENS DE TRANSPORT / MEANS OF TRANSPORT

### Train

Arrêt / Train stop :

Boulogne Ville ➔ Neufchâtel Hardelot-Plage. Possibilité de prendre un taxi **SAD** à 1€, d'emmener son vélo pour rejoindre Hardelot-Plage (environ 25 min) ou de prendre une navette / Possibility to take a taxi for €1, to take your bike for travelling to Hardelot-Plage (25 min) or the shuttle.

**⚠ SAD** seulement sur demande et minimum 1h à l'avance en appelant le / only on request and at least 1h in advance by calling : +33 (0) 800 50 77 02 - + d'infos / more informations [www.marineo.fr](http://www.marineo.fr)

### Vélo / Bike

Durée / Duration : 1h  
Location : Forum Jean Noel - Pont Marguet  
62200 Boulogne sur Mer  
Tel : +33 (0)39118 34 48

# WIMEREUX

## La petite perle de la Baie Saint-Jean

Impossible de ne pas succomber au charme de cette petite station balnéaire où une centaine de villas Belle Époque rivalisent de beauté et d'audace. Nichée dans l'écrin de la baie Saint-Jean, Wimereux jouit d'une atmosphère tout à fait singulière. La digue, l'une des plus belles de la côte d'Opale, vous plonge dans l'ambiance délicieuse des bains de mer avec ses jolies cabines de plage. Dans le centre-ville, le long de la rue Carnot, les artisans de bouche côtoient les boutiques de décoration, magasins de vêtements et autres galeries d'art... Pour déguster des produits locaux, on profite des marchés : le mardi et le vendredi matin, en haute saison quai d'Hazebrouck (le long de la rivière) et en basse saison place Albert 1er (face à la mairie). Wimereux, c'est aussi un cadre naturel exceptionnel qui se prête idéalement aux balades, entre les dunes de la Slack au nord et la Pointe de la Crèche au sud...

*Impossible not to succumb to the charm of this small seaside resort where a hundred or so beautiful Belle Epoque villas display their audacity. Nestled in the heart of Saint-Jean Bay, Wimereux enjoys a very special atmosphere. One of the most beautiful seawalls of the Opal Coast, with its picturesque beach huts, invites you to enjoy the delights of sea bathing. In the city centre, Rue Carnot is lined with boutiques selling handmade delicacies and decorative items, as well as clothes shops and art galleries. For a taste of local produce, try the markets : Tuesday and Friday mornings in high season at Quai d'Hazebrouck (alongside the river) and in low season at Place Albert 1er (opposite the Town Hall). Wimereux is also an exceptional natural setting which is ideal for walking, between the dunes of Slack in the north and Pointe aux Oies in the south...*

### MOYENS DE TRANSPORT / MEANS OF TRANSPORT

#### Bus

Ligne / Line **F** (10/20 min)  
& **A** (30/40 min)  
Tarif / Price : 1 € -  
[www.marineo.fr](http://www.marineo.fr)

#### Train

Arrêt / Train stop :  
Boulogne Ville → Wimille  
Wimereux (5 min)  
Boulogne Tintelleries →  
Wimille Wimereux (4 min)

#### Vélo / Bike

Durée / Duration : 30 min  
Location : Forum Jean Noel -  
Pont Marguet  
62200 Boulogne sur Mer  
Tel : +33 (0)3 91 18 34 48

# LE PORTEL

## Naturellement accueillante

Voilà un ancien port de pêche au caractère bien trempé qui séduit à la fois les familles et les amoureux de nature. Abrisée par la rade du port de Boulogne-sur-Mer, la station possède un merveilleux trésor : sa plage ! Longue de 1,5km, elle offre aux petits comme aux grands tout le loisir de crapahuter et de s'adonner aux activités nautiques et sportives. Aux plaisirs balnéaires, Le Portel conjugue aussi ceux de la promenade avec de nombreux parcs et jardins. Surplombant la mer, son Parc de la Falaise offre à lui seul 27 hectares de détente entre ses étangs et ses terrains de loisirs. Pour le plaisir des yeux, offrez-vous une balade sur le mont de Coupes et sa vue imprenable sur la plage. Au loin, se dessinent le Fort de l'Heurt ou encore le phare et le fort d'Alprech, un site historique dont vous pouvez découvrir les vestiges via le Bureau d'Information Touristique.

*This is an old fishing port of character which appeals to families and nature lovers. Sheltered by the harbour of Boulogne-sur-Mer, the resort has a wonderful treasure : its 1.5 km beach ! There is plenty of room here for children and adults to run about and enjoy water sports or activities on the beach. As well as seaside fun, Le Portel also boasts a number of parks and gardens for walkers to enjoy. Overlooking the sea, the "La Falaise" Park alone offers 27 hectares in which to relax between its lakes and recreational areas. Feast your eyes on a breathtaking view over the beach from the top of Mont de Coupes. In the distance, you can see the Heurt Fort, the Alprech lighthouse and fort, a historic site whose remains can be explored with the Tourist Information Office.*

### MOYENS DE TRANSPORT / MEANS OF TRANSPORT

#### Bus

Ligne / Line **C** (± 10 min) & **H** (± 40 min)  
Tarif / Price : 1€ - [www.marineo.fr](http://www.marineo.fr)

#### Vélo / Bike

Durée / Duration : 15 min  
Location : Forum Jean Noel - Pont Marguet  
62200 Boulogne sur Mer  
Tel : +33 (0)3 91 18 34 48

# ÉQUIHEN-PLAGE

## Belle et sauvage

Voilà une petite station au cadre exceptionnel, sans doute l'une des plus sauvages de la côte d'Opale ! Authentique, Équihen-Plage déploie une palette de couleurs étonnante. Très appréciée des familles, son immense plage de sable fin se prête à tous les loisirs. Les amateurs de photos immortalisent ici de sublimes levers et couchers de soleil tandis que les marcheurs se languissent des nombreux sentiers (comme celui des Douaniers) de randonnées et des espaces naturels préservés. A la fois sobre et pittoresque, l'ancien village de pêcheurs est perché au plus haut de la falaise, contre vents et marées... Loin des tumultes des grandes villes, Équihen-Plage séduit par sa simplicité et sa douceur de vivre. De beaux moments de détente en perspective...

*This is a small resort in an exceptional setting, without a doubt one of the most untouched places on the Opal Coast ! Authentic, Equihen-Plage displays an outstanding palette of colours. Very popular with families, its vast beach of fine sand is ideal for leisure activities of every kind. Photo enthusiasts can immortalize sublime sunrises and sunsets while walkers will be yearning to explore the numerous hiking trails (like the "Douaniers" trail) and preserved natural areas. The old fishing village, sober yet picturesque, perches high on the cliff, defying the elements...*

*Away from the hustle and bustle of the towns, Équihen-Plage appeals by its simplicity and easy living. Magical moments of relaxation await you...*

### MOYENS DE TRANSPORT / MEANS OF TRANSPORT

#### Bus

Ligne / Line **A** (± 20 min)

Tarif / Price : 1€ - [www.marineo.fr](http://www.marineo.fr)

#### Vélo / Bike

Durée / Duration : 30 min

Location : Forum Jean Noel - Pont Marguet

62200 Boulogne sur Mer

Tel : +33 (0)3 91 18 34 48



## NAUSICAA

### Plongez en mer inconnue dans le plus grand aquarium d'Europe !

Une expérience inoubliable à la rencontre d'espèces à couper le souffle comme le requin marteau, la raie Manta, le poisson lune, les bancs de poissons scintillants et bien d'autres encore ! Découvrez toute la beauté et l'immensité de l'Océan et à quel point sa préservation est essentielle pour l'avenir de l'humanité...



### Plunge into unknown depths in the biggest aquarium in Europe !

*An unforgettable experience encountering some astonishing species such as the hammer shark, manta ray, sunfish, shimmering shoals and much more ! Discover the beauty and vastness of the ocean and understand why its preservation is essential to the future of humanity...*

Boulevard Sainte-Beuve  
62200 Boulogne-sur-Mer  
Tél. : +33 (0)3 21 30 99 99  
[contact@nausicaa.fr](mailto:contact@nausicaa.fr)  
[www.nausicaa.fr](http://www.nausicaa.fr)



## COLONNE DE LA GRANDE ARMÉE

Haute de 53 mètres et construite en marbre du Boulonnais, la colonne de la Grande Armée fut érigée à la gloire de Napoléon par les soldats du camp de Boulogne. C'est ici, à Boulogne-sur-Mer que l'Empereur rassembla près de 180 000 hommes pour préparer l'invasion de l'Angleterre. On peut visiter sur place le parc et le musée de la Légion d'Honneur.

*Standing 53 metres high, the Column of the Grande Armée was built in Boulonnais marble and erected to the glory of Napoleon by the soldiers of Boulogne Camp. It is here, in Boulogne-sur-Mer that the Emperor summoned around 180,000 men to prepare for the invasion of England. At the site you can visit the Legion of Honour Park and Museum.*

Avenue de la Colonne  
62126 Wimille  
Tél. : +33 (0)3 21 91 91 26  
[www.colonne-grande-armee.fr](http://www.colonne-grande-armee.fr)



## LE FORT DE LA CRÈCHE

De Napoléon à la Seconde Guerre Mondiale, deux siècles d'histoire vous seront contés. Construit dans un écrin de verdure, aujourd'hui site naturel protégé, propriété du Conservatoire du Littoral, Le Fort de la Crèche surplombe la rade de Boulogne-sur-Mer, la baie Saint-Jean et Wimereux. Edifié en 1879, il est intégré dans un vaste ensemble pour la défense côtière.

*Here you will learn about two centuries of history, from Napoleon to World War II. Constructed in a lush green setting that is now a protected natural site and property of the Conservatoire du Littoral, the Fort of the Crèche overlooks the bay of Boulogne-sur-Mer, the bay of Saint-Jean and Wimereux. Built in 1879, it is part of a vast coastal defence ensemble. Visits are organised by the manager of the site, the Fort of the Crèche Association.*

Route de Terlincthun  
62930 Wimereux  
Tél. : +33 (0)6 17 86 14 44  
[www.fortdelacreche.fr](http://www.fortdelacreche.fr)



## ARGOS MUSEE RADIO-MARITIME

C'est un musée qui fleure bon la passion, la connaissance et le savoir-faire. Pendant plus d'une heure, dans l'ancien centre radiomaritime fidèlement reconstitué du Cap D'Alprech, vous voguez entre la cabine du radio, la passerelle avec des matériels des années 1950 à 1980, ou encore le poste de pilotage...

*A museum that exudes passion, knowledge and expertise. In this faithfully reconstituted former maritime radio centre of Cap d'Alprech, you will spend more than an hour wandering between the radio cabin, the bridge with equipment dating from the 1950s to the 1980s, and the control station ...*

Boulevard Sainte-Beuve  
62200 Boulogne-sur-Mer  
Tél. : +33 (0)3 21 30 99 99  
[contact@nausicaa.fr](mailto:contact@nausicaa.fr)  
[www.nausicaa.fr](http://www.nausicaa.fr)

## LES GOLFS



### Golf des Dunes

Avenue Edward VII  
62152 Hardelot  
Tél. : +33 (0)3 21 91 90 90  
[www.hardelotgolfclub.com](http://www.hardelotgolfclub.com)  
[hardelot@opengolfclub.com](mailto:hardelot@opengolfclub.com)



### Golf de Wimereux

Avenue François Mitterand  
62930 Wimereux  
Tél. : +33 (0)3 21 32 43 20  
[accueil@golf-wimereux.com](mailto:accueil@golf-wimereux.com)  
[www.golf-wimereux.com](http://www.golf-wimereux.com)

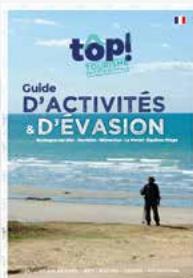


### Golf des Pins

Avenue du Golf  
62152 Neufchâtel-Hardelot  
Tél. : +33 (0)3 21 83 73 10  
[www.hardelotgolfclub.com](http://www.hardelotgolfclub.com)  
[hardelot@opengolfclub.com](mailto:hardelot@opengolfclub.com)

# top!

TOURISME  
EN CÔTE D'OPALE



Toutes les activités réalisables /  
dans le Boulonnais /  
*All the activities in the  
Boulogne area*



De nombreux circuits de  
randonnées /  
*Many of walking tours*



Les bonnes adresses pour  
manger & dormir /  
*The good adresses  
to eat & sleep*



Les plans du Boulonnais /  
*Map of Boulogne area*

# BUREAUX D'INFORMATION TOURISTIQUE



**Siège Social de l'Office de Tourisme du Boulonnais Côte d'Opale**  
[promotion@tourisme-boulonnais.fr](mailto:promotion@tourisme-boulonnais.fr)

## Wimereux

Quai Giard  
 62930 Wimereux  
 Tél : +33 (0)3 21 83 27 17  
[accueil.wimereux@tourisme-boulonnais.fr](mailto:accueil.wimereux@tourisme-boulonnais.fr)

- **Basse saison : 1/10 au 31/03 :**  
 Semaine : 9h-12h et 14h-17h  
 Dimanche et fériés : fermé
- **Haute saison : 1/04 au 30/09**  
 Semaine : 9h-12h et 14h-18h30  
 Dimanche et fériés : 10h-12h et 14h-18h30

## Le Portel

13, Place Poincaré  
 62480 Le Portel  
 Tél : +33 (0)3 21 31 45 93  
[accueil.leportel-equihenplage@tourisme-boulonnais.fr](mailto:accueil.leportel-equihenplage@tourisme-boulonnais.fr)

- **Basse saison : 1/09 au 30/06 :**  
 Du lundi au vendredi : 10h-12h et 14h-17h  
 Samedi, dimanche et fériés : fermé
- **Haute saison : 1/07 au 31/08**  
 Du lundi au vendredi : 9h-12h et 14h-18h  
 Samedi, dimanche et fériés : 10h-12h et 15h-17h

## Boulogne-sur-Mer

30 rue de la Lampe (février 2020)  
 62200 Boulogne-sur-Mer  
 Tél : +33 (0)3 21 10 88 10  
[accueil.boulogne@tourisme-boulonnais.fr](mailto:accueil.boulogne@tourisme-boulonnais.fr)

- **Basse saison : 12/11 - 31/03**  
 Semaine : 10h-12h30 et 14h-18h  
 Dimanche et fériés : fermé
- **Moyenne saison : 1/04 - 30/06 et 1/09 - 11/11**  
 Semaine : 10h-12h30 et 14h-18h  
 Dimanche et fériés : 10h-13h et 14h30-17h30
- **Haute saison : 1/07 - 31/08**  
 Semaine : 10h-18h30  
 Dimanche et fériés : 10h-13h et 14h30-17h30

## Neufchâtel-Hardelot

476, Avenue François 1<sup>er</sup>  
 62152 Neufchâtel-Hardelot  
 Tél : +33 (0)3 21 83 51 02  
[accueil.hardelot@tourisme-boulonnais.fr](mailto:accueil.hardelot@tourisme-boulonnais.fr)

- **Basse saison : 1/01 - 06/04 et 01/10 - 31/12**  
 Semaine / Weekdays : 10h-12h30 et 14h-18h  
 Dimanche et fériés : 10h-13h (et 15h-18h les 2 premiers dimanches des vacances zone B)
- **Moyenne saison : 7/04 - 30/06 et 1/09 - 30/09**  
 Semaine : 10h-12h30 et 14h-18h  
 Dimanche et fériés : 10h-13h et 15h-18h
- **Haute saison : 1/07 - 31/08**  
 Semaine : 10h-13h et 14h-19h  
 Dimanche et fériés : 10h-13h et 15h-18h

## POINT D'INFORMATION TOURISTIQUE :

### Équihen-Plage

Place Albert Bécard - 62224 Equihen-Plage  
 Tél : +33 (0)3 21 99 05 43 / mail : [accueil.leportel-equihenplage@tourisme-boulonnais.fr](mailto:accueil.leportel-equihenplage@tourisme-boulonnais.fr)

- **Horaires d'ouverture de la mairie du lundi au vendredi 8h-12h et 13h30-17h15**

**24/12 après-midi, 25/12, 31/12 après-midi et 01/01 : Fermeture pour tous les bureaux**

**ATTENTION :** Horaires susceptibles d'évoluer en cours d'année.



[www.boulonnaisautop.com](http://www.boulonnaisautop.com)

Retrouvez-nous sur :



Ce document est édité par le Port de Plaisance de Boulogne-sur-Mer. Conception Graphique : Office de Tourisme du Boulonnais Côte d'Opale. Copyrights : A.Vrolant\_OTBCO, L.de Rocquigny\_OTBCO, Mairie de Le Portel, Y.Guillou\_CAB, Mairie Equihen-plage, Musée de Boulogne-sur-Mer, JB Carto, J. Alexandre\_Nausicaà, Golf de Wimereux, Musée Radiomaritime Argos, Freepik.com